

Genève, 29 Mars 2017

Association Bateau Geneve
5-7, Rue du Simplon
1207 – Genève

RAPPORT DE L'ORGANE DE REVISION SUR LE CONTROLE RESTREINT
DES COMPTES AU 31.12.2016
A L'ASSEMBLEE GENERALE DES MEMBRES DE
L' »ASSOCIATION POUR LE BATEAU »

Mesdames, Messieurs,

En notre qualité d'organe de révision, nous avons vérifié la comptabilité et les comptes annuels (bilan, compte de pertes et profits et annexe) de l' « Association pour le bateau », Genève, pour l'exercice arrêté au 31 décembre 2016.

La responsabilité de l'établissement des comptes annuels incombe au Comité, alors que notre mission consiste à vérifier ces comptes et à émettre une appréciation les concernant. Nous attestons que nous remplissons les exigences légales de qualification et d'indépendance.

Notre révision a été effectuée selon la norme suisse relative au contrôle restreint. Cette norme requiert de planifier et de réaliser la vérification de manière telle que des anomalies significatives dans les comptes annuels puissent être constatées. Un contrôle restreint englobe principalement des auditions, des opérations de contrôle analytiques ainsi que des vérifications détaillées appropriées des documents disponibles dans l'entité contrôlée. En revanche, des vérifications des flux d'exploitation et du système de contrôle interne ainsi que des auditions et d'autres opérations de contrôle destinées à détecter des fraudes ne font pas partie de ce contrôle. Lors de notre contrôle, nous n'avons pas rencontré d'élément nous permettant de conclure que les comptes annuels ne sont pas conformes à la loi et aux statuts.

Nous vous recommandons d'approuver les comptes annuels qui vous sont soumis, et qui se traduisent pour l'exercice 2016 par un bénéfice de CHF 3.495.02.

EXAPLAN SA



Magali Orsini
Réviseur Responsable

Annexes : Bilan , PP et annexe

ASSOCIATION POUR LE BATEAU "GENEVE"

Bilan 2016



| ACTIFS | 2016 | 2015 |
|----------------------------------|-------------------|-------------------|
| Actifs circulants | | |
| Caisses | 6'843.25 | 9'210.06 |
| Compte postal | 185'179.40 | 255'895.80 |
| Compte bancaire | 21'637.70 | 165'518.46 |
| Produits à recevoir | 67'906.05 | 19'648.00 |
| Charges comptabilisées d'avance | 6'740.95 | 29'575.55 |
| Débiteurs divers | 2'892.50 | 619.30 |
| Total | 291'199.85 | 480'467.17 |
| Actifs immobilisés | | |
| Équipement buvette | 6'721.14 | 11'201.90 |
| Équipement bureau | 1.00 | 1.00 |
| Outillage | 1.00 | 1.00 |
| Bateau "Genève" | 11'755.54 | 11'477.31 |
| Investissements Loterie Romande | 21'234.07 | 35'390.11 |
| Banque, garantie loyer | 3'992.70 | 3'992.30 |
| Avance assainissement lpp | 43'787.65 | |
| Total | 87'493.10 | 62'063.62 |
| TOTAL ACTIFS | 378'692.95 | 542'530.79 |
| PASSIFS | | |
| Fonds étrangers | | |
| Créanciers sociaux | 23'527.23 | 11'935.05 |
| Créanciers divers | 120'039.01 | 118'892.26 |
| Dépôts passagers | 50'990.25 | 27'694.25 |
| Passifs transitoires | 23'870.95 | 8'082.70 |
| Total | 218'427.44 | 166'604.26 |
| Fonds propres | | |
| Réserve générale | 10'000.00 | 130'000.00 |
| Réserves réparations moteurs | 0.00 | 0.00 |
| Réserves pour grands travaux | 10'000.00 | 10'000.00 |
| Fonds d'invest. Loterie Romande | 21'233.07 | 35'389.11 |
| Leg Eliane Corthay | 0.00 | 85'000.00 |
| Résultats cumulés au 1er janvier | 115'537.42 | 54'435.10 |
| Résultat de l'exercice | 3'495.02 | 61'102.32 |
| Total | 160'265.51 | 375'926.53 |
| TOTAL PASSIFS | 378'692.95 | 542'530.79 |

ASSOCIATION POUR LE BATEAU "GENEVE"



Compte de Résultat 2016

| RECETTES | 2016 | 2015 |
|--|-------------------|---------------------|
| Revenus de fonds affectés | | |
| Revenus Fonds d'investissement Loterie Romande | 14'156.04 | 23'593.41 |
| Revenus financements projet ECO | 19'000.00 | |
| Subvention Ville de Genève – Fonds chômage | 5'000.00 | 45'000.00 |
| Dons pour Plan Hiver | 22'000.00 | 10'920.00 |
| | 60'156.04 | 79'513.41 |
| Dons non affectés | | |
| Ville de Genève – sub. Ordinaire | 277'700.00 | 277'700.00 |
| Ville de Genève – sub. Extraordinaire | 4'000.00 | 2'000.00 |
| Ville de Genève – sub. Non monétaire | 150.00 | |
| Communes | 41'000.00 | 61'400.00 |
| Dons d'entreprises, clubs et fondations | 100'857.30 | 104'955.18 |
| Dons de particuliers + cotisations | 107'729.16 | 115'663.10 |
| | 531'436.46 | 561'718.28 |
| Revenus de prestations de service | | |
| Ventes de marchandises | | |
| Locations | 28'079.14 | 67'895.00 |
| Recettes de manifestations | 6'026.05 | 20'281.70 |
| Rétrocession Buvette SISSI (loc. Privées + bénéfice) | 13'544.00 | |
| Loyer SISSI | 60'000.00 | 180'000.00 |
| Contributions/remboursements partenaires | 9'542.00 | 54'623.31 |
| | 117'191.19 | 322'800.01 |
| Autres revenus | | |
| Participations aux frais de stagiaires (HETS) | 7'650.00 | 7'600.00 |
| Remboursements d'assurance (RC, APGmal,...) | 36'598.20 | 62'512.95 |
| Produits divers, intérêts, IS | 233.71 | 32.64 |
| Produits exceptionnels | 54'240.95 | |
| | 98'722.86 | 70'145.59 |
| Total recettes | 807'506.55 | 1'034'177.29 |

ASSOCIATION POUR LE BATEAU "GENEVE"



Compte de Résultat 2016

| CHARGES | 2016 | 2015 |
|---|------------------|------------------|
| Charges directes de projets | | |
| Charges directes projet ECO | 28'782.00 | |
| | 28'782.00 | 0.00 |
| Activités sociales | | |
| Achats nourriture | 62'923.10 | 58'112.00 |
| Frais d'achat | 3'738.75 | 3'863.95 |
| Matériel de service | 10'385.35 | 8'957.25 |
| Plan Hiver | 647.60 | 5'813.70 |
| Repas Noël | 2'292.90 | 618.35 |
| Frais d'animation sociale | 687.10 | 1'020.75 |
| Aides sociales / projets passagers | 2'213.61 | 2'076.90 |
| Frais médicaux et divers passagers | 439.35 | 4'786.75 |
| Frais d'équipe sociale (réunions, supervisions,...) | 1'649.20 | 5'184.00 |
| | 84'976.96 | 90'433.65 |
| Entretien du Bateau | | |
| Matériel et outillage | 19'612.20 | 22'637.85 |
| Travaux de tiers | 746.15 | 1'795.00 |
| Frais de jardinage | 1'351.45 | 368.30 |
| Frais de nettoyage et intendance | 10'733.42 | 5'555.55 |
| Sécurité Bateau | 1'383.15 | |
| SIG (électricité) Bateau | 25'443.30 | 16'071.40 |
| SIG (eau) Bateau | 5'666.45 | 5'789.40 |
| Frais de chauffage (gaz) | 11'817.18 | 8'233.45 |
| Assurances | 210.00 | 3'131.30 |
| Taxes et frais administratifs Bateau | 38.00 | 38.00 |
| | 77'001.30 | 63'620.25 |
| Manifestations et Locations | | |
| Cachets artistes | 0.00 | 3'600.00 |
| Frais scène | | 215.25 |
| Frais sono | 2'059.65 | |
| Frais bénévoles | 373.95 | 1'630.00 |
| Autorisations | 60.00 | 1'172.65 |
| Promotion événements | 0.00 | 2'257.37 |
| Sûreté manifestations | 275.00 | 5'320.00 |
| Catering manifestations | | 1'266.55 |
| ERR Buvette du Bateau | 1'517.60 | 1'810.40 |
| Frais divers de manifestation | 17.70 | 909.19 |
| | 4'303.90 | 18'181.41 |
| Communication | | |
| Création et édition Journal de Bord | 6'497.15 | 6'334.00 |
| Expédition Journal de Bord | 5'435.85 | 2'035.00 |
| Annonces et insertions | 0.00 | 792.65 |
| Frais de recherche de fonds | 41.00 | 848.42 |
| Maintenance site internet | 198.90 | 198.90 |
| Accessoires de communication | 1'850.00 | |
| Outils de communication (développement sans impression) | | |
| Refonte site internet | | |
| | 14'022.90 | 10'208.97 |

ASSOCIATION POUR LE BATEAU "GENEVE"



Compte de Résultat 2016

| Charges de personnel | | |
|--|---------------------|---------------------|
| Salaires Travailleurs sociaux | 310'128.05 | 342'784.75 |
| Salaires administration | 105'784.14 | 79'762.65 |
| Rémunération stagiaires HETS | 10'500.00 | 10'500.00 |
| Indemnités civilistes | 16'753.00 | 18'860.50 |
| Contributions ZIVI – Service civil | 9'767.00 | 9'110.40 |
| Salaires passagers – Travaux Bateau | 59'664.09 | 51'993.20 |
| Salaires passagers – Intendance Bateau | 37'781.24 | 34'899.45 |
| Salaires passagers – Manifestations / Locations | 11'531.96 | 28'415.15 |
| Salaires passagers – Buvette | 17'425.20 | 12'701.40 |
| Salaires passagers – Plan Hiver / Pairs | 10'941.88 | 7'256.50 |
| Salaires passagers – Bureau | 9'057.84 | 5'904.45 |
| Salaires passagers – Autres | 475.50 | |
| Gratifications et primes | | |
| Cotisations assurances sociales (OCAS) | 48'153.61 | 47'580.05 |
| Cotisations prévoyance professionnelle (LPP) | 46'520.48 | 39'034.76 |
| Primes d'assurances accident (LAANP) | 14'317.35 | 14'306.75 |
| Primes d'assurance perte de gain (APGmal) | 8'207.20 | 6'094.20 |
| Frais de formation | 1'500.00 | |
| Autres charges de personnel | 781.85 | 19.90 |
| | 719'290.39 | 709'224.11 |
| Charges d'administration | | |
| Loyer bureau | 16'236.00 | 16'083.85 |
| Assurance RC | 3'362.30 | 420.00 |
| Nettoyage locaux | 12.25 | |
| Charges d'énergie (SIG) bureau | 821.30 | 300.00 |
| Fournitures de bureau | 3'404.10 | 1'091.75 |
| Abonnements, cotisations, émoluments | 2'627.30 | 2'764.30 |
| Téléphone Bureau | 1'846.30 | 1'593.40 |
| Téléphone Bateau | 1'662.50 | 2'475.55 |
| Frais de port | 371.00 | 786.00 |
| Investissements de faible montant | 125.30 | 678.20 |
| Licences, maintenance et consommables informatique | 2'703.00 | 1'710.90 |
| Impressions | 10'523.90 | 6'819.87 |
| Frais de transport | 3.00 | 365.45 |
| Frais de vie associative (AG, comités,...) | 943.30 | 3'163.90 |
| Révision des comptes | 3'078.00 | 3'078.00 |
| Charges exceptionnelles | 5'651.70 | |
| | 53'371.25 | 41'331.17 |
| Charges financières | | |
| Frais bancaires | 718.05 | 776.55 |
| Pertes sur débiteurs | 63.80 | |
| Différences de caisses | 7.00 | 585.98 |
| Arrondis | 0.16 | |
| | 789.01 | 1'362.53 |
| Amortissements | | |
| Amortissements et ajustement de valeurs d'équipements | 4'480.76 | 7'467.93 |
| Amortissement et ajustement de valeurs d'installations | 21'993.06 | 31'244.95 |
| | 26'473.82 | 38'712.88 |
| Total charges | 1'009'011.53 | 973'074.97 |
| Total recettes | | |
| | 2016 | 2015 |
| Total recettes | 807'506.55 | 1'034'177.29 |
| Total charges | 1'009'011.53 | 973'074.97 |
| Résultat avant dissolution des réserves | -201'504.98 | 61'102.32 |
| Dissolution part. Réserves | 120'000.00 | 0 |
| Dissolution Leg Eliane Corthay | 85'000.00 | 0 |
| Résultat | 3'495.02 | 61'102.32 |

ASSOCIATION POUR LE BATEAU "GENEVE"

Compte de variation du capital 2016



| COMPTE DE VARIATION DU CAPITAL | | | | | |
|---------------------------------------|--------------------------------------|---------------------|---------------------|--------------------------------|--------------------------------------|
| Fonds propres | Solde initial au 1.1.2016 | Attributions | Utilisations | Transferts internes | Solde final au 31.12.2016 |
| Réserve générale | 130'000.00 | | 120'000.00 | | 10'000.00 |
| Réserves pour grands travaux | 10'000.00 | | | | 10'000.00 |
| Fonds d'invest. Loterie Romande | 35'389.11 | | 14'156.04 | | 21'233.07 |
| Leg Eliane Corthay | 85'000.00 | | 85'000.00 | | 0.00 |
| Résultats cumulés au 1er janvier | 115'537.42 | | | | 115'537.42 |
| Résultat de l'exercice | | 3'495.02 | | | 3'495.02 |
| TOTAL Fonds propres | 375'926.53 | 3'495.02 | 219'156.04 | 0.00 | 160'265.51 |